Augustus 23, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta 15 aña

Loke ta ser considera un acto di terorista

Ayera madruga a sende edificio di Belasting na candela

Tur esaki pa protesta nan malcontento pa cu maneho di Gobierno

WILLEMSTAD UN bista con e edificio di Belasting/Ontvanger a keda despues cu den oranan di madruga, pa ta exacto mitar di 4 di madruga (03:30). Loke a sosode ta ser considera un acto di terorismo, mirando con anti-social(nan), kendenan no ta di acuerdo cu maneho di Gobierno, a dicidi di tira un molotof bom, pa sende e lugar aki na candela.



Tabata despues cu habitantenan lo a tende aparentemente un explosion y pa despues por a tuma nota cu e parti zuid di e edificio tabata completamente na candela.

Mester bisa cu tin varios rumor caba circulando rond di henter e candela aki, hasta mencion a keda haci cu aparentemente e candela aki lo a keda pega.

Investigacion den e caso aki ta sigui p'asina autoridadnan bay haña sa kico tabata e causa di e candela aki exactamente.

Despues cu autoridadnan di Gobièrno y representantenan di Ontvanger a yega n'e sitio, a constatá rápidamente cu ta trata aki di e área caminda ta haci cobransa, esta caminda ta haci tur trámite pa cobra pueblo impuesto.

Sinembargo, magnitud di e daño exacto causá n'e edificio n'e momentonan akí no ta posibel, debí cu por lo pronto no ta sigur ainda pa drenta e edificio.

No obstante esaki representante di Ontvanger, sr. Alfonso Trona, ya ta constatá cu probablemente ta trata aki di pèrdida di diferente copia di file y ekíponan.

Fortunadamente, ningun di e datonan akí a bay pèrdi ya cu pa algun aña caba Ontvanger ta traha cu un sistema digital y ta segurá di un 'backup' di tur dato. Esaki ta nificá cu Ontvanger por lo pronto por sigui brinda servicio na comunidad atrabes di e plataformanan digital ('online service' di belasting) y cobransa di impuesto por sigui tuma lugar pa medio di e diferente banconan cu Ontvanger tin colaboracion cu nan.

Gobièrno di Còrsou, bou di responsabilidad di Ministerio di Finansa y Hustisia, lo sigui haci su máximo esfuerso pa minimalisá impacto di e suseso akí y lo sigui tene comunidad di Còrsou na altura di tur desaroyo.



INVEST SECURE

We don't just say it ... We Guarantee it !!!

ASIS INTERNATIONAL
Advancing Security Worldwide®

Your security protection partner since 1996

Tel: 582-7252

Everyone deserves a safe place to work, live and play.

M-Files® Document Management System



Find and access content based on what it is, not where it is saved

Automated Workflows
Access M-Files anywhere

VCC International NV

Tel.: 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Diahuebs mainta na ex edificio di DOC a tuma lugar

Ceremonia p'esnan cu a haya nan promocion como tambe p'esnan cu traha hopi aña den Cuerpo Policial Aruba

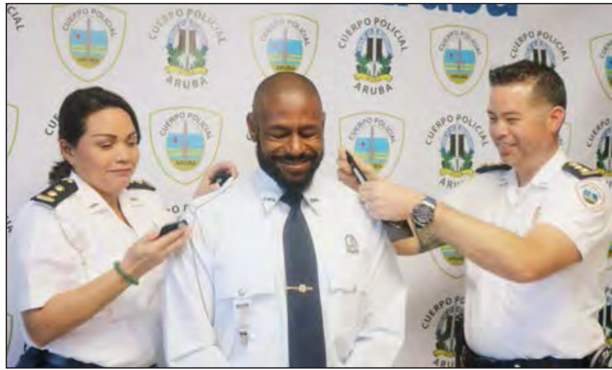






TA trata di personanan cu tin 25 - 30 y 40 aña di servicio den Gobierno y Cuerpo Policial. Minister di Husticia mr. Andin Bikker tabata presente conhuntamente cu Korpschef Andrew Hoo pa felicita nan tur kendenan pa hopi aña a traha na bienestar di pais Aruba.
Minister Bikker den su discurso a señala cu den un raport recien di Merca a pone cu tin hopi respet pa Cuerpo Policial di Aruba pa su bon trabou.

Un otro punto positivo cu e mandatario a señala cu den 1 aña y 9 luna a concentra hunto cu Cuerpo Policial pa contene y trece bou control e high impact crimes.
Cifranan ta mustra cu na 2016 tabatin 65 atraco y na december 2018 esaki a cera cu 34 atraco y aki por mira cu e atraconan a baha na mitar. Esaki t'e inzet di Cuerpo Policial.





Den un reportahe di Ministerio di Husticia por mira den un reportahe di mitar aña, cu Ministerio di Husticia tin 1482 persona ta traha bou di dje y e dienst di mas grandi ta Cuerpo Policial. Tambe a ripara cu tin diferente persona ta wardando riba nan gratificacion y promocion y t'aki Minister Bikker a pone su empeño conhuntamente cu DRH pa percura pa tur promocion, pa nan cuminsa move. Diahuebs mainta tabatin un lista grandi cu a haya nan gratificacion, pasobra si esaki no sosode e por causa frustracion.
Fuera di awe tin mas promocion pa traha riba dje y mester delanta nan.





Minister Bikker a gradici un y tur cu nan aña di servicio, pero hopi biaha no ta realisa cu ta pasa mas tempo na trabou cu ta pasa cu famia. P'e motibo aki Gabinete Wever Croes a bisa cu e ser humano ta central y pa banda di Ministerio di Husticia a percura p'e ambiente na trabou ta mas optimal cu ta posibel. Den e cuadro ey a duna material manera computer, auto y tambe muda pa otro facilidad nobo p'e Polis por traha mas comodo y contento.

Pronto Cuerpo Policial ta bay haya radar y ya caba nan tin e helicopter. Tur loke cu mester y ta pas den e reto presupuestario lo purba di considera esaki. Na final Minister Bikker a gradici y felicita tur hubilario y esnan cu a haya nan promocion pa nan trabou y tambe p'e pasenshi cu a carga pa haya e reconocimento.

Cargamento di droga kima den madruga





DIAHUEBS den careda di 4or di madruga, preparacion a cuminsa p'asina sali cu un cantidad di droga for di warda di Departamento di Seccion Crimen Organiza.

E droga ta droga confisca den diferente caso. A base di e investigacion y pendiente un of otro caso ta keda acumula droga den e departamento.

Ora yega asina leu mester deshaci di e droga den e forma corecto. P'esey mes diahuebs madruga tabatin vigilancia continuo di Team di Aresto bon arma p'asina cuida e warda.

A prepara tur cos y pasa di 4 or e personal a yega cu pickup y trailer pa sali cu e droga pa tereno di e refineria. Riba e tereno di CITGO a bay pa kima tur e droga y otro materialnan confisca cu tambe mester a deshaci di dje.

No por a saca afo cuanto kilo total a ser kima. Esey ta algo pa Ministerio Publico handle. Loke por a confirma ta cu ta diferente tipo di droga a ser kima.

E pickup di Polis a ser acompaña p'e miembronan arma di Departamento di Droga y tambe Team di Aresto.









Plataforma Hobennan Profesional pa medio di 'Tienda di ley' ta informa:

Secuestro di yiu dor di un mayor por sosode of keda ripiti na Aruba tanten cu NO tin nada regla!

(part I)



NA Ingles e palabra popular pa secuestro dor di un mayor yama 'child abduction' y na Hulandes nos ta papia di 'kinderontvoering'. Pais Aruba a firma na aña 2001 e tratado di derechonan di mucha y cada pasa un cierto periodo tin cu duna un raportahe.

E raport mester indica con e progreso relaciona cu cambionan di ley, maneho of accionnan tuma na bienestar y pa salvaguardia derechonan di mucha ta tumando lugar.

Den e comunicado aki nos lo dedica atencion specificamente riba articulo 11 di e tratado di derechonan di mucha (VRK).

DEFINICION HURIDICO

Na prome lugar ta bon pa pone enfasis riba e terminologia huridico di 'child abduction'/'kinderontvoering'. Tin un tratado cu specificamente ta enfoka riba e tema aki.

E tratado yama 'Verdrag betreffende burgerrechtelijke aspecten van internationale kinderontvoering' tambe yama 'Haags Kinderontvoeringsverdrag'. E definicion di kinderontvoering por wordo lesa den articulo 3 di e tratado aki.

Den Papiamento e definicion huridico di kinderontvoering lo por wordo traduci como lo siguiente: e traslado di un mucha of no lage bolbe bek su pais contra di e autorisacion y e derecho di mayor cu tin autoridad riba e mucha (in strijd met ouderlijk gezag).

OBLIGACION DI E PAIS

Bolbiendo bek n'e tratado di derechonan di mucha mester remarca cu articulo 11 VRK ta toca e tema di secuestro di un mucha.

E obligacion di e pais cu forma parti di e tratado aki ta segun e prome inciso, pa percura pa tuma e medidanan necesario pa combati e traslado di un mucha sin autorisacion den exterior y regreso di e mucha bek na su pais di residencia.

Inciso dos di e mesun articulo aki ta duna instruccion n'e paisnan cu ta partido di e tratado aki pa sera acuerdonan bilateral/multilateral of bira un partido di acuerdonan existente.

Remarcabel t'e hecho cu for di dia cu e tratado di derechonan di mucha a wordo firma Aruba no a cumpli cabalmente cu e instruccionan duna dor di articulo 11.

Aruba no a incorpora den su leynan local reglanan pa combati e fenomeno aki. Solamente a agrega dos articulo den nos codigo penal.

Tampoco Aruba a cumpli pa bira partido na tratadonan existente siendo cu tin un tratado conoci cu ta pone enfasis specialmente riba e tema di secuestro dor di mayor. Loke Aruba mester a haci ta bira partido di e 'Haags Kinderontvoeringsverdrag', esta ratifike. Unabes cu esaki sosode varios t'e accionnan cu por sigui.

CONTROL ACTUAL ORA DI BIAHAMENTO

N'e momentonan aki nos no por descarta cu secuestro di un mucha dor di su mayor lo por bolbe sosode of keda ripiti na Aruba tanten cu NO tin nada regla!

Ta duna e impresion cu no tin un procedura delinea, maneho concreto y of por escrito pa cierto departamento pa cuestiona of verifica ora un mucha ta biahando cu un di su mayornan pa controla cu di berdad e por haci esaki y si lo tin consentimento di e otro mayor.

P.e. si un mayor biaha cu su yiu ta verifica si e supuesto carta di e tata di berdad ta duna un autorisacion? Lo yama e tata? E pregunta cu lo mester wordo contesta ta ki tipo di mecanismo di control tin actualmente.

Otro aspecto importante ta, tatanan cu gezamenlijk gezag of tatanan cu un omgangsregeling dicta pa un Huez no tin e declaracion of e vonnis ey hinca den ningun sistema di e departamentonan cu ta encarga na salida di e mucha. Con nan derecho of esun di nan yiu por wordo proteha asina ey?

Den un siguiente articulo nos lo elabora riba e pasonan cu Aruba por tuma pa sea combati of minimalisa e chensnan cu un mucha of mayor por bira victima di secuestro dor di e otro mayor. E alternativanan cu tin awor riba mesa ta realisabel y no complica.

Ta cuestion di duna atencion n'e tema aki dor di p.e. considera e tratado.

E siguiente articulo lo pone enfasis riba mecanismo di control, ratificacion di tratado y implementacion of cambionan den nos leynan nacional p'asina logra tin e fenomeno aki bon controla.

E topico aki ta uno sigur diferente compara cu tur otro tema huridico cu nos a trata den e ultimo simannan. Nos pais mester realisa cu nos muchanan ta nos prioridad y nos tin cu haci delaster un cos posibel pa sea cuida of salvaguardia nan derechonan.

Nos kier recorda comunidad cu Tienda di Ley riba diasabra 3 pm – 5 pm tambe ta brinda asistencia pa mayornan cu kier regla p.e. 'gezamenlijk gezag'.

Autor:
Gerick Croes (studiante di ley)

Kiwanis Club of Palm Beach ta anuncia actividad pa promove childseat den trafico

Pa Diasabra 24 di Augustus 2019



Kiwanis®
CLUB OF PALM BEACH ARUBA

KIWANIS Club of Palm Beach ta anuncia cu riba diasabra 24 di augustus lo tin un actividad pa promove e uzo di childseat den trafico na Aruba. Un ‘childseat’ ta un asiento di auto pa baby of mucha chikito cu ta proteha e mucha den caso di accident den trafico.

2019 CHEVROLET SPARK®
STARTING AT AWG 26,000
MEGA HUNTER
• Buy Now Pay in March 2020
• Reduced interest of 6.5%
• Financing available up to 7 years
• Win fabulous prices during the MEGA Hunter - Car Rally
Visit www.megacar.aw for our special deals. Offer valid from August 19 till September 7, 2019.
FIND NEW ROADS
CHEVROLET
STERN
TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 • WWW.CHEVROLETARUBA.COM • CHEVROLET ARUBA

E actividad ta wordo teni diasabra atardi, pa 3.30 pm lo cuminsa reparti sticker di concientisacion di uzo di childseat riba L.G. Smith Boulevard na altura di oficina di Aruba Tourism Authority (ATA). Esaki lo pasa den coordinacion cu y bao supervision di Cuerpo Policial.

Pa 5.00pm lo tin un actividad na Neptali Henriquez Park caminda Kiwanis Palm Beach lo haci entrega di 25 child seats na famianan di menos recurso den nos comunidad. Tambe den medio di comunicacion lo manda e mensahe pa promove e uzo di childseat pa baby y mucha chikito. E campaña di concientisacion aki ta dedica na proteha e futuro di nos muchanan y ta un “signature project” di Kiwanis Palm Beach cu a wordo lansa durante e aña Kiwanistico 2001-2002, e tempo ey bou di Presidencia di FK Serge Mansur.

Pa mas information di Kiwanis Club of Palm Beach bishita nos webpage na www.kiwanispalmbeach.com of nos Facebook Page na https://www.facebook.com/kiwanispalmbeach

Flint tabata causando molester n'e parkeerplaats patras di Caya G.F. Betico Croes

DIARANZON algo pasa di 4'or y mey di atardi, durante cu Polis tabata patruyando riba bicicleta den Playa, nan ta wordo informa cu un adicto ambulante bisti cu cabey cortico, bisti cu un t shirt blauw y un carson preto ta pasa molestia hende.

Segun e informante, e adicto Flint a laba su auto, aparentemente sin su permiso y ta exigiendo 15 florin.

Flint a rabia, pasobra e persona no kier a pagu'e e suma aki, pero pa evita mas problema, el a dicidi di duna Flint 15 florin. Enberdad e descripcion cu e persona a duna Polis ta cuadra cu esun di Flint.

Na momento cu e agentenan a bay pa atende cu Flint, un turista a acerca Polis bisando cu nan a caba di paga Flint,pasobra el a a exigi 5 dolar for di nan pa staciona riba e parkeerplaats aki. Flint a bisa nan cu e t'e parkeerwachter y cu nan mester pague 5 dolar. E agentenan policial a papia duro cu Flint y a exigi pa Flint duna e turista su 5 dolar bek.

Tambe Polis a mustra Flint cu estafa hende ta castigabel y cu e mester stop di molestia hende.

Polis a exigi Flint pa bandona e parkeerplaats, na prome instante e no kier a bay pasobra el a bisa Polis cu tin chauffeur cu a pague pa cuida nan auto, pero despues di algun intento Polis a logra cu Flint a bay for di riba e parkeerplaats.

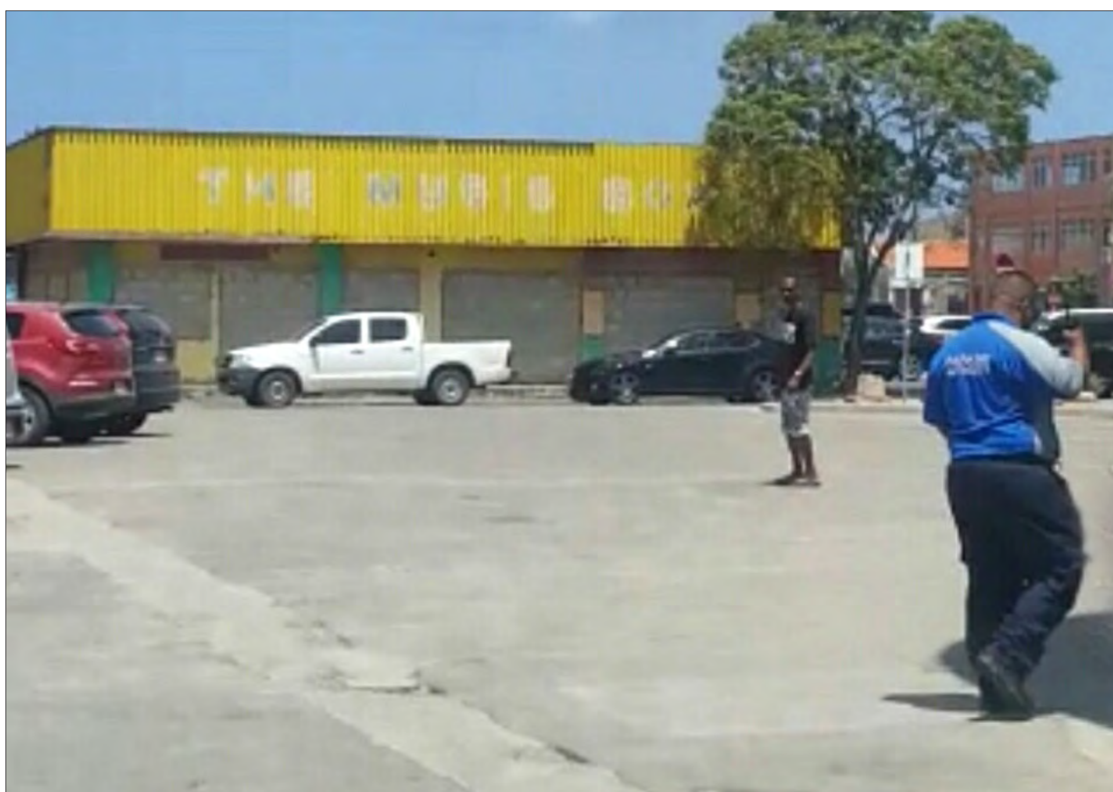
Segun e agentenan lo ta bon pa bin mas control den e area aki, pa evita e molester di cholernan y pa actua mas represivo.

Polis ta core cu nan, pero ni un ora despues nan tey bek pa sigui pidi placa, laba auto y molestia hendenan cu ta pasa of ta staciona nan auto ey banda.

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket







Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP) cu apelacion grandi na Gobierno

Semper ban pone e ser humano central y realisa cu ta te cierto grado por sigui cobra pueblo e debe cu Mike Eman a crea

DIANAN 19 y 20 di augustus 2019 un biaha mas Gobierno completo tabata den Parlamento pa raporta kico tur a tuma lugar den e prome 6 lunanan di 2019.
Den liñanan grandi Gobierno a indica kico tur a keda cristalisa caba, kico ta tumando lugar actualmente y kico tin den tapara.

Alabes mediante e uitvoeringsrapportage di kwartaal 1 y 2 di 2019 cu Parlamento a ricibi recientemente, den liñanan grandi Gobierno a presenta e cifranan pa loke ta trata entrada y gastonan, pero tambe a duna informacion encuanto e uitputtingspercentages general di Gobierno den su totalidad relata na presupuesto 2019.

Sigur e cifranan presenta ta refleha e maneho responsabel cu Gabinete Wever-Croes a bin ta hibando y nos por mira claramente un mehoracion den e resultado compara cu e mesun periodo aki aña pasa, asina Shailiny Tromp-Lee a duna di conoce.
Loke sigur a resalta t'e retonan grandi cu Gobierno tin cu ta obstaculisa ehecucion di nan maneho y cu ta limita creacion di maneho nobo of cu ta impedi inversionnan asina necesario pa nos pais por keda realisa.
P'esey e reunion tabata uno hopi importante pasobra Gobierno a bin pa informa Parlamento con nan ta atendiendo of ta bay sigui atende cu e diferente retonan cu nos pais tin actualmente.
Durante e reunion Parlamentario Tromp-Lee a enfatisa cu pueblo kier mira nan cartera rende fin di luna, pa nan por cumpli cu nan debernan, percura pa nan famia y tog resta algo pa recrea y por pasa tempo di calidad cu nan famia.

P'esey mes Tromp-Lee a haya necesario pa haci un apelacion grandi na Gobierno pa no obstante e consehonan exigente y persistente, pa semper pone e ser humano central y realisa cu ta te cierto grado por sigui cobra pueblo e debe cu Mike Eman cu orguyo a crea.

Segun Tromp-Lee e ta haya incomprendibel con esnan cu mester a controla y supervisa y mas importante mester a actua pa preveni e desaster financiero ocasiona, t'esnan cu awe kier impone exigencianan devastador pa nos pueblo.

BACK TO SCHOOL BONUS WITH OREO, CHIPS AHOY & RITZ
CUMPRA UN MINIMO DI AWG 10,- NA PRODUCTONAN DI OREO, CHIPS AHOY Y/OF RITZ CRACKERS Y BIRA UN DI E CUATER GANADOR DI AWG 500,-!
Manda un portret di bo recibo original cu bo nomber, adres y telefon na Compra N.V. su Whatsapp (592-7681)
Tambe bo por deposita bo recibo original na Compra N.V. Schotlandstraat
Ultimo dia pa participa ta dia 31 di augustus, 2019
COMPRANV

Parlamentario Alan Howell (POR):

No ta aceptabel pa un preso cera na KIA scapa manera cu e ta haya su gana

PARLAMENTARIO di fraccion di POR, Alan Howell ta para 100% tras di ofrece seguridad na henter pueblo di Aruba y su bishitantenan.
E ta bisa claramente cu no ta aceptabel pa un preso cera na KIA scapa manera cu e ta haya su gana. Un situacion asina ta trece panico den comunidad, muy especialmente cerca esnan cu ta biba den cercania di KIA.

Saliendo for di e punto di bista aki, Alan Howell a haci Minister di Husticia varios pregunta e siman aki durante reunion publico den Parlamento.
"Como Parlamentario mi ta dispuesto pa sostene Minister di Husticia pa trece solucion den esaki. Minister di Husticia a confirma cu el a tuma paso y medidanan concreto pa evita cu e sucedidonan aki bolbe tuma lugar y dentro poco lo introduci p.e. un Inmate Tracking System (Enkelband) p'e detenidonan", Alan Howell a duna di conoce.



ARUBA Beach Club Resort

TIMESHARE
FOR SALE BY OWNER

UNIT # 304 – WEEK 32
1 BEDROOM DELUXE SUITE
SLEEPS 5 PEOPLE

- 2 X QUEEN BEDS
(1 IN BEDROOM & 1 PULLOUT BED IN LIVING ROOM)
- KITCHENETTE
- 3RD FLOOR
(BALCONY VIEW OVERLOOKING THE RESORT)

PRICE: $5,500

INTERESTED PLEASE CALL 583-1400
DURING OFFICE HOURS

Corte di Prome Instancia lo trata awe algun caso interesante

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	M.G.B.	G.B. ta wordo acusa di a comete violencia contra un persona riba 27 di april 2018. E ta wordo acusa di intento di homicidio y maltrato riba 14 y 15 di december 2018.
09.30	D.L.B.	L.B. ta wordo acusa den un caso di droga riba 3 di februari 2019.
10.15	K.C.R. H.R.M.O. R.R. (casa cu M.O.) C.E.V. A.A.V.A.	E sospechosonan ta wordo acusa di posesion di cocaine, participacion den un organizacion criminalidad y viola ley di droga na 2019.
10.15	Y.E.T.	T. ta wordo acusa di atraco riba 22 di januari 2019 y riba 27 di augustus 2018. E ta wordo acusa di ladronicia y maltrato di arma riba 23 di december 2017.

Diasabra awor, 24 di augustus

Escritora Jessica van Montfoort lo ta presente na De Wit & Van Dorp Dakota

Pa presenta su buki 'Nini ta sali keiro'

"NINI ta sali keiro" t'e prome buki di mucha scirbi dor di Jessica van Montfoort. E ta un buki pa mucha di edad entre 0 pa 4 aña.

Nini, un haraña alegre y curioso, semper ta en busca di un aventura. Den e storia aki Nini ta bishita Philp's Animal Garden y ta siña conoce yen di amigo nobo.

Por sigi e aventuranan di Nini, e haraña alegre riba su pagina di Facebook Fun with Nini y tambe disfruta di su storianan riba su YouTube channel. Mayornan bin trece bo yiu haci conoci cu Nini.

Jessica y Nini ta spera boso sin falta, diasabra awor na Van Dorp Dakota for di 11 or te cu 1or di merdia..

De Wit & Van Dorp Stores ta un compania local cu ya ta forma parti di comunidad di Aruba pa mas di 70 aña. Awor cu tiendanan den mainstreet San Nicolas y Caya Grandi Oranjestad y Dakota. Pa mas informacion over di nos promocion of servicionan bishita nos pagina di Facebook: Dewit Vandorp.



Offer valid from Friday August 23th till Thursday August 29th 2019 or while supplies last.

WEEKLY SUMMER DEALS

MILWAUKEE PACKOUT LARGE ROLLING TOOLBOX
377.63
299.99
or 12000 Fun Miles

CAR WASH HIGH FOAMING RNX 100 OZ
11.69
9.35
or 375 Fun Miles

GASOLINE POWERED PRESSURE WASHER 2700PSI
851.02
649.99
or 26000 Fun Miles

CAR WASH SPOT FREE 48 OZ
17.99
14.39
or 576 Fun Miles

18V HAMMER DRILL & 12V IMPACT DRIVER COMBO KIT
606.35
399.99
or 16000 Fun Miles

KOOYMAN COLORTEX WALL PAINT EXTERIOR 1 GL (MIX COLORS ONLY!)
20% OFF
63.82
51.06
or 2042 Fun Miles

7 DAYS OPEN
2X fun miles
REDEEM FUN MILES
KOOYMANBV.COM
KOOYMAN.ARUBA
KOOYMAN
THERE IS ALWAYS SOMETHING TO DO



Lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek

Prome Minister por tuma ehempel di kico ta integridad for di Richard Arends



DEN forma contundente lider di fraccion di AVP, sr. Marlon Sneek, a mustra cu AVP ta sinti su mes sumamente orguyoso di tin un persona manera Richard Arends, den su seno y cu e ta forma parti di e fraccion berde y cu ta haci e fraccion fuerte cada bes cu mester bin dilanti.

"Nos ta lamenta c'un Prome Minister ta presta su mes p'e tipo di haci politica baho manera cu el a haci.

Nos ta lamenta c'un Prome Minister ta saca documentonan oficial for di un departamento y den e caso aki un compania estatal, pa duna su Parlamentarionan pa nan bin haci shisheria den Parlamento.

Pa nos esaki ta di condena, sigur ora cu abo t'e persona cu ta bisa cu integridad ta haci lo corecto hasta ora ningun hende ta mira, anto awe pueblo por mira ken e Prome Minister aki ta.

Awe nos ta mira cu e ta coy documento, zwaai cun'e, pero ta lubida di bisa cu e persona a informa e accionista cu ta pais Aruba y RdA: danki, pero cu su persona lo bay sirbi su pais.

Un persona cu tur hende cu conoce e salario di Parlamentario- y Ministernan, sa bon cla cu ta bay bo ta bay atras den entrada, pero t'e amor cu bo mester tin pa sirbi bo pais, esey ta pone cu tog bo ta tuma e reto aki.

Awe un persona manera Richard Arends, ta tuma un reto manera esaki, anto e Prome Minister kende mester t'e cara di e pais aki, e cara di su Gobierno, ta presta su mes pa haci un tipo di politica bou di nivel manera esaki.

Pa AVP esaki ta di lamenta ya cu e documentonan cu Prome Minister tin cu saca, ta con den RdA awe, bo bufete representa dor di bo tata, t'e abogado di RdAy esey ta falta di integridad.

Ora abo como Prome Minister ta encarga cu c'un departamento, encarga c'un compania estatal, anto bo ta bira scoge bo propio tata, bo mesun bufete ya cu abo ta cobra dividendonan fin di aña.

E mesun dividendonan cu bo a cambia ley caminda no ta paga 25% mas di belasting, pero 10% so, pa bo por haya mas y esey ta falta di integridad y mescos cu bo primo, ora cu a kite for di Gobierno pa motibo di a falsifica diploma, abo como Prome Minister a dune un trabou den RdA, esey ta falta di integridad. Publica kico e ta gana awor trahando na RdA.

Anto nos ta lamenta cu e Prome Minister aki na lugar di mustra grandesa y acerca oposicion y mira con hunto por hiba e pais aki dilanti, ya cu t'esey t'e situacion cu tin ya cu Gobierno no tin conecemento ni capacidad pa atende cu e situacion cu tin, Prome Minister ta scoge pa bay hiba un politica barata, un politica bou di nivel, manera cu el a haci.

Claro cu nos no a spera nada otro di sra Evelyn Wever Croes, sigur no ora cu nos mira e lista di mentiranan cu el a gana eleccion cune, baha cantidad di biahe, baha cantidad di consehero, baha gastonan y lo scapa 50 miyon, muchanan no a bay paga schoolgeld mas, no ta bay paga parkeermeters mas, awe tur hende sa di e realidad cu e pais aki ta pasando aden

Pues un Prome Minister cu no tin cuero di cara, un hende cu a para den Parlamento y bisa cu portanan cu ta habri pa Evelyn Wever Croes, no ta habri pa Mike Eman.

Awe despues di dos aña sinta riba e stoel di Gobierno sin por concretisa e proyecto di refineria y esaki t'e Prome Minister cu nos tin," lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a declara.

SUPER Doit Center®

Bo Famia Pa Semper!



Weekly SPECIALS Weekly SPECIALS



Apples Gala

SPECIAL OFFER

ƒ5.99 Per Bag



Peppers Green

SPECIAL OFFER

ƒ4.99 Per Kg



Oranges

SPECIAL OFFER

ƒ6.99 Per Bag



Beyond Meat Beef free Burger 8oz

SPECIAL OFFER

ƒ12.99 Each



ƒ5.99 Per Bag

Apple Red Delicious



Smoked Pork Chop

ƒ18.99 Per Kg



Galina pa Sopi

ƒ5.99 Per Kg



Belegen Kaas

ƒ17.99 Per Kg



ƒ7.99 Each

Aunt Jemima Syrup 24oz



ƒ1.99 Each

Landhof Volle Melk 1L



SAVE ƒ5.00

ƒ26.99 Per Kg

Flank Steak Angus Choice



SAVE ƒ2.60

ƒ12.99 Each

Blendtopia Smoothie Assorted 7oz



SAVE ƒ1.80

ƒ9.99 Each

Califia Milk Assorted 48oz




SAVE ƒ8.45

ƒ17.50 Each

Clear Glass Footed Cake Plate

EVERYDAY LOW PRICE

ƒ4.99 Each

Coca Cola 2L

SAVE ƒ1.00

SPECIAL OFFER

ƒ7.29 Each

Alcoholado Mentholated 11.8oz



EVERYDAY LOW PRICE

ƒ9.29 Each

Shopper Value Cat Litter 20lb



SPECIAL OFFER

ƒ1.99 Each

Eggs Grade A medium 12ct



SPECIAL OFFER

ƒ21.50 Each

Cosmetic Bag



SPECIAL OFFER

ƒ129.99 Each

Electric Trimmer 13in Black & Decker

*Offer is valid from 23 - 29 Augustus 2019 and while supply lasts

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

2,000,000 SUMMER POINT GIVEAWAY
JULY 1 TO AUGUST 31
Win your share of $20,000 in points!
20 WINNERS EACH DAY
You can win up to $100 in Points!
Swipe and play free once daily. Earn 100 Slot Points or 8 Table Credits and play again – up to 5X each day
See Players' Club for full rules. Points can be converted to Free Slot Play.
Alhambra CASINO AND SHOPS
Open daily 10am to 4am • J.E. Irausquin Blvd #47 • 583.5000 • casinoalhambra.com

Prome Minister Evelyn Wever Croes ta desmenti

"Ami no a nombra niun familiar den RdA"



Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta declara cu como Minister di Energia, e ta representa e accionistanan, cu ta Gobierno, den e compania RdA. Como Minister e tin e encargo pa apunta e Director di e compania, cu t'e unico trahador den un compania estatal cu un Minister por apunta.
Encuanto nombramento di demas trahadornan den un compania estatal, un Minister no por interferi. Por lo tanto, Prome Minister a enfatisa cu e no por yama ningun Director di e companianan estatal cu ta resorta bou di su Ministerio y exigi of instrui nan pa nan tuma personanan den servicio aunke cu trata di famia, y tampoco Prome Minister por pidi nan pa kita hende for di servicio.

"Si tin familiar di mi cu ta den servicio di companianan estatal, ta riba nan merito y a base di decision di otro hende, e Director of Directiva di e compania, no a base di mi decision ni mi peticion.
Ami no tin nada di haber cu kendenan ta pone den servicio of kita for di servicio y bo por puntra tur e Directornan di companianan estatal si ami a yega di acerca nan pa algo asina", Prome Minister a enfatisa.

Segun Prome Minister, den caso specifico cu oposicion ta refiriendo na dje, no ta nada otro cu un tiramento di lodo di partido AVP pa tapa nan eror.
"AVP no sa kico mas pa haci pa tapa e abuso di e contract di sr. Richard Arends, y nan a cuminsa tira lodo tur caminda y acusami di a hinca familiar den refineria. Esaki mi ta nenga categoricamente.
Mi no a nombra niun familiar den RdA. Mi no por nombra niun familiar den RdA tampoco ni den niun otro compania estatal. Tampoco lo mi nombra familiar den companianan estatal, pasobra mi no ta mete den companianan estatal riba terenonan cu no ta concerni ami.

Pesey mi kier bin cu e ley di Corporate Governance Code mas pronto posibel, pa ancra esaki den ley", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

Melanie Lopez Advisor MinROIM:

Proceso di limited tendering pa SWTF ta conta cu sosten di institutonan local y internacional



MANERA Minister Otmar Oduber a anuncia e siman aki den medionan di comunicacion, actualmente ta den e proceso di limited tendering. Prome cu a inicia cu esaki, a conduci un sondeo cerca e companianan cu a participa caba cu e Request For Proposal (RFP), pa wak nan interes den un limited tendering. Di cual 11 compania a mustra interes pa participa.

P'e periodo di 26 pa 30 di augustus 2019, e companianan a wordo invita pa un "open dialogue" pa discuti cualkier punto cu nan tin of clarificacion cu falta.
E companianan aki lo haya 90 dia extra pa prepara nan proposal p'asina dia 29 di november cu ta e deadline por entrega esakinan.
Si analisa e reaccion di e companianan cu a participa den e RFP cu a keda interesa, pero cu no a entrega proposal, a base di nan reaccion a deduci cu e companianan no tabatin suficiente tempo y tabata falta algun clarificacion riba e garantia di e 'waste stream'.

Banda di esaki e tabata den un periodo cu diferente informacion eroneo den media a crea un tiki desconfiansa. Mester enfatisa cu e puntonan di preocupacion aki a wordo clarifica n'e companianan.
Por menciona cu te n'e momentonan aki, tin 9 compania cu a confirma cu nan lo tey p'e proceso di dialogo durante e periodo di 26 pa 30 di augustus.

E proceso di RFP y tambe limited tendering ta conta cu sosten di expertonan local manera WEB y alabes WEB tin sosten di compania y institutonan internacional cual ta Mott MacDonald, DNV GL y NREL, cu ta institutonan renombra den e area di waste management y tambe den waste to energy.

DICON UN SWTF?

Ta importante pa comunica cu Ministerio ta trahando pa un solucion integral, sostenibel y tambe cu tecnologianan proba, y cu mañan nos por bisa cu pa hopi aña nos tin un situacion stabiel caminda lo por procesa nos sushi di Aruba y transforma esaki den energia.
E direccion aki pa bay cu un Solid Waste Treatment Facility (SWTF) ta un proceso largo cu a cuminsa cu ne na 2017 caminda cu a consulta cu diferente experto local y internacional.

A conduci diferente estudio y a studia e desaroyo y direccion cu paisnan den region ta bay. Pues e proceso encamina pa Gobierno ta uno serio cual pueblo por conta y confia den dje. Percurando pa bienestar nacional di e ser humano y medio ambiente.

AWE
MINI MEGA
MEGA PLUS
Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas, bo por gana e jackpot di
Afl. 470.000,-
Con?
Afl 5
+
Extra!
Afl. 340.000,-
Afl. 130.000,-
www.lottoaruba.com
LOTTO
Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

Wyatt-Ras ta haya cu ehecucion di plan social no ta bay na un forma transparente



Mervin Wyatt-Ras (AVP) a desea exito y forza na tur mucha y hoben cu a cuminsa nan aña escolar/estudiantil nobo. E Parlamentario a compronde cu varios studiante cu biaha pa Hulanda pa studia no a haya un kamber ainda. E ta spera cu Gobierno pone prioridad na crea condicionnan necesario p'e studiantenan por cuminsa cu nan estudio na un manera positivo. Wyatt-Ras ademas a comenta encuanto di e reunion publico cu tabatin den Parlamento den cual a discuti e uitvoeringsrapportage of mihor bisa e entradanan y gastonan di presupuesto 2019.

"Despues cu nos fraccion a haci un peticion pa ricibi raport di CAft y nos no a haye nos no a tuma parti n'e reunion. Nos no kier ta parti di e fiesta, e politikeria, cu ta tuma lugar pasobra ta bin papia yen di cos y na momento cu ricibi e raport di CAft lo ripara cu e situacion ta totalmente diferente.
Pesey mes fraccion di AVP a pidi e raport pa nos tin un reunion un solo bez. E Ministro Presidente a contesta cu ora e raport aki ta cla, e lo bin bek Parlamento pa duna nos informacion. Ban spera cu ora nos pidi tal reunion esaki lo ser yama tambe. Pasobra hopi biaha nos fraccion ta pidi reunion sinembargo e reunionnan no ta ser yama", segun Mervin Wyatt Ras.

E Parlamentario ta lamenta tambe cu durante e reunion a trece un asunto cu ta regarda colega Richard Arends padilanti cu ta atacha su credibilidad y su integridad. E ta kere cu ora bo haci esey y bo no tin prueba palpable y mesun colega di nos fraccion n'e mesun momento a clarifica tur cos a trece dilanti su punto di bista y cu ta mira cu ta politikeria ta wordo haci.
Wyatt-Ras ta haya cu Minister Presidente mester revoca su palabranan y si el a haci un investigacion e mester bin cu tur e pruebanan.

Wyatt-Ras ta haya cu como Gobierno bo mester sa kico bo ta papia di dje prome cu trece esaki padilanti. Pero ya ta usual caba cu e Ministro Presidente aki ta gaña y inventa.
Pero den e caso aki e mester bin cu su pruebanan.
Segun Wyatt-Ras e sucedido por pasa cu cualke un di nos tambe. Un persona por djies inventa algo y atacha bo integridad y ta costa tempo pa drecha e imagen ey.

Pa loke ta trata e plan di crisis social por bisa cu a ricibi e raport di 2do kwartaal durante comienso di reunion. E plan ta ensera 16.8 miyon florin. Di e suma 28% a ser uza y 39 persona a ser nombra.
Di otro banda por tuma nota cu tin un cantidad di instancia den e plan cu no ta conta cu sosten di Gobierno. Nan lo mester cumpli cu rekisitonan, mientras e Gobierno aki a crea un crisis y a priminti tur e instancianan cu nan lo bay haya mas placa pa ehecuta nan proyectonan.
Pero no ta cumpliendo cu promesanan. Esey ta critica cu nos ta haya.

Pa loke ta trata e plan aki na ningun momento Gobierno no a bin Parlamento cu e instancianan cu nos por scucha nan y haya nan opinion. Kico nan ta pensa en realidad di e plan y su ehecucion. E Minister ta presente di e forma cu tin un miembro di Parlamento den e comision unda nan ta dicidi ken ta haya placa y thats it.

Pesey mes Wyatt-Ras ta di opinion cu ehecucion di e plan no ta transparente. Pesey mes e ta desea como Parlamentario y persona cu a traha den sector social unda sector social nunca a haye den politikeria y semper a traha hanri y transparente y ne momentonan aki e ta haya cu nan tambe tin derecho y nan voz mester por conta.
E instancianan tin derecho di haya e suma cu Gobierno a priminti nan. Pasobra e Gobierno aki a priminti shelo y tera, pero no ta cumpli.

Kizas e placa ta mucho hopi y no sa con pa uze y enbez cu ta invirti'e den gruponan di necesidad ta uze pa yuda friends and family. Si ta 28% di e placa so a wordo uza por bisa cu no tabatin echt un crisis. Tabatin un "fake crisis". Y hopi hende ta wordo nombra kizas cu e placa aki. Segun Wyatt-Ras mester trata e crisisplan den un sesion special.

Caft tin critica riba crisisplan, pero awor cu e ley nobo di Caft no a keda firma dor di Gobernador, awor t'e protocol cu Gobierno sin consulta cu Parlamento a firma esey ta conta. Aki e rol di Parlamento a ser uitgeschakeld dor di propio Parlamentarionan ignorante di coalicion. Pesey awor ehecucion di e plan lo cay mas bao di presion.

Aruba Airlines ta inaugura Riohacha

Y ta duna 4 vuelo den herfstvakantie pa Miami

DESPUES di un mercadeo extenso cu Aruba Airlines a haci, nan a dicidi di inaugura e ruta di Riohacha, Colombia ariba 23 Augustus 2019.

E vuelo nan aki lo ta 3 bes pa siman ariba diaranson, diabierna y diadomingo saliendo for di Aruba 10or di mainta (ora local) y ta yega Riohacha 09:45 di mainta (ora di Colombia).

Riohacha ta un punto di conexion atractivo cu ta brinda e posibilidad nan pa conecta cu otro ciudad den Colombia mes.

E destinacion Riohacha lo ser opera door di e avion tipo CRJ-200 Jet cu un capacidad di 50 pasahero.

Alabes debi na tanto peticion, Aruba Airlines lo bay bula 4 vuelo den herfstvakantie na luna di october pa Miami, Florida.

E fecha nan pa Miami lo bay ta : 03 October – 06 October – 10 October y 13 October 2019.

E horario pa e vuelo di Aruba pa Miami lo ta den ora nan di mainta 11:15 y ta regresa for di Miami pa Aruba den ora nan di atardi 15:45.

Ariba e vuelo nan aki lo bay ofrece 2 maleta gratis di 23 kg pa persona y 1 carry on di 8 kg pa persona.

Esaki lo wordo opera door di e avion tipo Airbus A-320 cu un capacidad di 12 Business Class y 138 economy class.

Pa mas informacion por comunica libremente cu oficina di Aruba Airlines na Aeropuerto como tambe na Cumana di 08:00 AM – 5:00 PM of bishita e website : www.arubairlines.com, Semper y cuando por bishita tambe bo agencia di biahe preferi.



REQUEST FOR PROPOSALS no: CAPEX 19-025-02

PROJECT: AEROPUERTO INTERNATIONAL REINA BEATRIX
Security Access Control System

By means of this publication the Aruba Airport Authority N.V. (AAA), manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, would like to invite all contractors who are interested in and/or who have formally and/or informally shown interest in the past to AAA to submit to AAA an offer as further described in our Tender Documents (TD).
Interested parties must officially represent or have a partnership representing one of the following brands mentioned below:

- **G4S Technologies (AMAG Symmetry)**
- **Brivo Onsite**
- **Gallagher Security Solutions**
- **Genetec**
- **Hirsch-Identiv Velocity**
- **Honeywell Pro-Watch**
- **Monitor Dynamics SAFEnet**
- **Quintron AccessNsite**
- **Open Options Access Technology**
- **RS2 Technologies Access It!**
- **Galaxy Control Systems**
- **Johnson Controls**
- **Tyco Integrated Solutions**
- **Lenel OnGuard**

Due to security requirements only parties that comply with the above mentioned requirement will qualify to receive the TD from AAA NV by sending a request via email ultimately by **August 30, 2019,** to **e.vrolijk@airportaruba.com**. The verification for the receipt of the request for the TD remains the responsibility of the requesting party. Once the TD document is delivered starting **September 2, 2019** an acknowledgement for receipt is required to validate the receipt of the TD. The mandatory site visit is **September 19, 2019** at 08.30 am lt. meeting place is at the Information Office in the Meeters & Greeters area in the All Arrival Building. Questions on the TD will be accepted untill **October 1, 2019** at 4:30 pm. A copy of the answers to the questions from all parties will be emailed ultimately **October 15, 2019** to each party that has received our TD.

Interested parties should submit in total 1 proposal, namely:

1. Proposal for the project:
AEROPUERTO INTERNATIONAL REINA BEATRIX SECURITY ACCESS CONTROL SYSTEM
The final date for submission of a proposal to provide the above described is **October 29, 2019**, **10:00 am, Aruba local time** at the Reception of the Aruba Airport Authority N.V., on the first floor of the Airport Tower Building.

All proposals should be submitted in a closed envelop either in person, via a courier service or drop box prior to the deadline indicated above at the following direction:

Attn: Tender Committee
Aruba Airport Authority N.V.
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
Sabana Berde 75, Aruba

Public opening of the proposals will take place on **October 29, 2019** at 10:15 am lt. at the AAA Management Offices. The opening of the proposal will only verify if the completeness of the bids, prices will not be mentioned.
AAA reserves the right to contact all entities on its own initiative who have expressed their interest in the past to AAA N.V.

Aruba Airport Authority N.V.
August 2019



in co-operation with Schiphol International B.V.





DTZ a celebra hubilario di 6 empleado

“SEMPER ta un placer pa duna reconocemento na empleadonan publico cu, basa riba nan añanan di dedicacion, a sa di mantene un departamento di Gobierno optimalmente”, tabata palabranan di Minister Chris Romero na ocasion di e aniversario laboral di 6 empleado di Dienst Telecommunicatie Zaken (DTZ).



Den presencia di coleganan di DTZ, e titular di e cartera di Telecomunicacion a duna un reconocemento special na Director di DTZ, sr. Ludwig Jansen, kende ta celebrando 30 aña como empleado di Gobierno.
Tambe Minister Romero a reconoce e trabou y dedicacion di sra. Jeany Silonero Dania, kende a cumpli 40 aña como empleado publico.





Otro empledonan cu tambe a wordo reconoci dor di Minister Chris Romero tabata sres. Kennedy Lovell, Franklin Lampe, Gilbert Damian, kendenan a cumpli 30 aña di servicio respectivamente y Tomas Correa kende a cumpli 25 aña laborando como empleado publico.





Minister Chris Romero a haci entrega di e envelop y plakaat di reconocemento n’e hubilarionan den un ambiente di celebracion, na Direccion di Asunto di Telecomunicacion (DTZ). Hopi pabien y masha danki n’e 6 empleadonan publico aki pa nan esfuerso y dedicacion pa pais Aruba.







Minister Plenipotenciario di Washington, Joselin Croes a bishita Santa Rosa

DEPARTAMENTO di Agricultura, Cria y Pesca (DLVV) Santa Rosa tabatin honor di ricibi bishita di Minister Plenipotenciario di Washington, sra. Joselin Croes acompaña pa su consehero. Su bishita tabata ensera riba algun posibel proyectonan cu por wordo realisa internacionalmente cu Universidadnan Mericano conhuntamente cu Santa Rosa.

Mira kico por ta otro posiblidad pa logra haya fondonan internacional pa por realisa proyectonan piloto hunto cu Santa Rosa. Estudionan riba cierto tereno cu Santa Rosa ta desea di haci y mira si esakinan tambe por ta realisabel cu institucion y/of Universidadnan internacional cu stagiaire cu por bin realisa esakinan hunto cu Santa Rosa via un programa special.

Directora sra. Nathalie Maduro a duna un amplio splicacion n'e Minister riba e proyectonan cu tin pendiente e con esakinan por ta realisabel rekeriendo su sosten den dado caso.

Un otro punto treci dilanti tabata riba e dificultadnan cu Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa ta pasando aden riba e tema di Awa y Terenonan cu ta masha limita pa Agricultura y Cria na Aruba.

Logronan di Santa Rosa tambe a wordo treci dilanti p'e Minister cu a keda masha contento di tende esakinan. Minister Plenipotenciario sra. Joselin Croes a elogia masha hopi con esakinan a tuma lugar y con den añanan transcuri Santa Rosa a haya un acogida positivo den pueblo cu ta hopi di admira segun e mandatario.
Minister Plenipotenciario sra Joselin Croes a reuni cu Directora sra. Nathalie Maduro, sr. Di-Angelo Schenker y tambe sr. Humphrey Croes di cual reunion a bay den super bon atmosfera cu intercambio di idea y sondea posiblidadnan.

Na nomber di Departamento di Agricultura,Cria y Pesca Santa Rosa nos a desea Minister Plenipotenciario sra. Joselin Croes hopi exito y cu nan por traha den estrecho cooperacion na bienestar di Sector Primario di Aruba.

AWEMainta
Online www.awemainta.com

Aruba ta celebra 70 aña di trabou di Biblioteca na Aruba

E historia oficial di trabou di biblioteca ta cuminsa na 1949. Esey no kier men cu no tabatin actividad di biblioteca y prestamo di buki ta tuma lugar prome cu esey. Tin documento ta mustra cu prestamo di buki a inicia na cuminsamento di siglo pasa.

Riba dia 20 di augustus 1949 e prome biblioteca publico a habri na Aruba. Inicialmente e tabata yama Gouvernementsboekerij, pa despues haya e nomber Openbare Leeszaal en Boekerij.

Den añanan cincuenta trabou di biblioteca a profesionalisa y durante añanan e interes pa buki y biblioteca a crece y ta pesey dia 18 di april di aña 1952 a habri un sucursal den districto di San Nicolas y na 1965 e di dos sucursal a habri na Santa Cruz.

Trabou di biblioteca a sigui desaroya y nos por corda diferente edificio caminda biblioteca tabata ubica durante añanan. Na 1968 e prome Bibliobus a subi caminda pa bishita bario y scol na Aruba cu un coleccion di mas cu 1800 buki. Bibliobus tabata suministra 10 scol y mas o menos 3000 mucha cu buki e tempo ey.

Bibliotecaria

Prome persona cu a fungi como bibliotecario tabata Dr. Johan Hartog, di profesion Historiador y tambe autor di diferente buki di historia di Aruba. El a ocupa e puesto aki te cu el a baha cu pensioen na aña 1972. Sra. Maria de Cuba, e prome bibliotecaria diploma, tabata su sucesor pa un tempo cortico.

Despues a sigui sra. Margarita Lacle y na aña 1978 sra. Alice van Romondt, bibliotecaria, a tuma over e maneho di biblioteca. y despues di 1994 pa 2001, un managementteam, consistiendo di Irais Sankatsing-Nava, Susan de Lange y Miriam Malmberg a encabesa biblioteca. Na 2003 sra. Astrid Britten a ser nombra directora di Biblioteca Nacional Aruba y e ta eherce e funcion aki te dia di awe.



Desaroyonan den trabou di biblioteca

Fin di añanan 70, comienso di añanan 80, e biblioteca a pasa den un cambio structural cu yegada di mas bibliotecarionan cu a caba nan estudio na Bibliotheek- en Documentatie Academie na diferente ciudad na Hulanda.

Cu binimento di e bibliotecarianan aki a bin un acercamento mas profesional y trabou di biblioteca ta amplia. Despues mas studiante a bay studia den e profesion aki na Hulanda. Esaki cu mirada riba futuro cu Aruba mester sigui desaroya trabou di biblioteca na Aruba, incluyendo e coleccion nacional. Aruba su bibliotecarianan y un bibliotecario ta, Alice van Romondt, Ruth Geerman, Victor Mathilda, Susan de Lange, Miriam

Sigui na pagina 19>

Malmberg, Lucienne Dumfries, Lourdes Croes, Yosmar Sneek, Gina Jie Sam Foek, Nancy Sutherland, Astrid Britten, Lilian Semeleer, Sophiene Maduro-Verhaegh, Irais Sankatsing-Nava, Graciela Nedd-Cheng, Zetsia Ponson, Danielle Janga y Miroushka Orman.

E estudio pa bibliotecaria (HBO) a cambia tambe. Antes por ehempel tabatin specialisacion pa diferente tipo di biblioteca manera documentalista, biblioteca di scol, biblioteca special of biblioteca hubenil. Cu tempo esaki a desparce y ta papia mas di Information management y Information specialists.

Ademas di bibliotecarianan tin mas colega y hefe di departamento ta eherce e trabou di un manera professional. Durante añanan tabatin diferente curso, workshop riba tereno di trabou di biblioteca y hasta oportunidad pa core stage den exterior y empleadonan a haci bon uso di e oportunidad pa profundisa den e area di trabou. Y asina e servicio na comunidad a bira cada bes mas amplio y mihor.

Na 1982 biblioteca a drenta e edificio na George Madurostraat y a cambia e nomber di 'Openbare Leeszaal en Boekerij' pa 'Biblioteca Publico Aruba'. Riba 3 di maart 1986 Gobernador F. B. Tromp ta inaugura y bautisa 'Biblioteca Publico Aruba' como 'Biblioteca Nacional Aruba'. E cambio di nomber aki tabata encera un expansion di actividad. Pa motibo cu e caracter di un biblioteca nacional ta trece cu ne tareanan particular.

Durante añanan a pone enfasis no solamente na e ampliacion di trabou y tarea di biblioteca, pero tambe na e profesionalisacion di trahadonan. E necesidad di ampliacion di conocemento di e trabou di biblioteca no tabata solamente na Aruba, pero tambe e otro islanan den Reino Hulandes.

Den constelacion Antiyano a lanta APLA, Antillean Public Libraries Association. For di e organisacion a inicia e Basisopleiding Bibliotheekpersoneel cu a duna oportunidad na trahadonan di biblioteca pa desaroya nan mes den e trabou di biblioteca. E cursonan aki sigur a yena un necesidad, aunke el a stop despues di tempo pa motibo cu no a logra oficialisa e curso.

Pa duna oportunidad pa bibliotecarionan topa cu otro bibliotecarionan den Caribe, na 80 biblioteca ta bira miembro de Association of Caribbean University Research y Institutional Libraries (ACURIL), un organisacion profesional internacional di bibliotecanan di region Caribe. Y esaki ta stimula e interaccion entre profesional den Caribe. Kizas tin hende por corda ainda cu ACURIL su ultimo conferencia a tuma lugar na Aruba na juni 2019.

Awendia

Biblioteca Nacional Aruba ta conta cu diferente edificio. E edificio central na George Madurostraat, departamento Arubiana-Caribiana den Bachstraat 5 y na San Nicolas tin e sucursal den Peter Stuyvesantstraat 16. Alabes tin e servicio di biblioteca na e diferente MFAnan y na hospital. Pa scolnan tin e bibliobus y tambe e asistencia na bibliotecanan escolar.

Na 1996 biblioteca a automatisa su catalogo y pa hopi trahado e prome biaha cu na a sera conoci cu computer. Cu tempo a amplia e servicio y a trece e Centro di Digitalisacion unda publico tambe a haya acceso.

Biblioteca Nacional Aruba ta mantene lasonan di cooperacion cu biblioteca di Universidad di Aruba, biblioteca di Instituto Pedagogico Arubano (IPA) y cu Archivo Nacional Aruba.

BNA a desaroya su mes di un luga di fia buki pa un centro multifuncional, segun e demanda di comunidad y desaroyonan nobo.Biblioteca ta ofrece acceso gratis na su diferente localidad y organisa diferente actividad pa publico.

Asina ta tene exposicion, Dia di biblioteca, actividad pa promove lesamento, Mercado di buki, programa di lesamento pa hubentud, Festival di Buki pa mucha, actividadnan literario, charla, curso y workshop. Ultimo servicio cu a bini aserca ta un Makerspace pa mucha di tur edad caminda por experimenta cu diferente instrumento y software, 3D printer y mucho mas. Na 2019 Biblioteca Nacional Aruba ta lansa su coleccion digital via e plataforma www.archive.org pa e publico rond mundo en busca di informacion.
Biblioteca Nacional Aruba ta celebra 70 aña trabou di biblioteca na Aruba y durante henter aña lo tin atencion pa esaki.

IPA ta tene su anochi di informacion tocante e 21+ Toets dia 28 di augustus



"BO kier haci e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario durante Aña Academico 2020-2021 y no tin diploma sea di HAVO, VWO of MBO nivel 4, pero bo tin minimo 21 aña? Ata bo chens! Tur persona cu tin for di dia 1 di september 2020 minimo 21 aña y cu kier haci un estudio na IPA, pero no tin e diploma cu IPA ta exigi, ta bin na remarke pa haci e asina yama 21+ Toets.

E 21+ Toets ta midi si un persona tin e nivel di HAVO y ta conta solamente p'e estudio inicial cu IPA ta ofrece durante Aña Academico 2020-2021, esta e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario.

Diaranzon dia 28 di augustus 2019, IPA ta tene un anochi di informacion na unda lo splica kico e 21+ Toets ta encera. Alabes lo elabora riba contenido y trata ehempel di tarea di diferente materia cu ta forma parti di e 21+ Toets.
E anochi di informacion lo ta di 7or pa 9.30 di anochi y lo tuma lugar na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas).

Durante e anochi aki lo tin oportunidad pa inscribi p'e 21+ Toets. Pa por haci esaki mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5,-) y AWG 75,- p'asina cumpli cu e gastonan di inscripcion.

E ultimo fecha pa inscribi pa e 21+Toets ta dia 1 di november 2019. Despues di e fecha aki no por inscribi mas pa Aña Academico 2020-2021.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 524-3100 of por bishita nos pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of nos website www.ipaaruba.com.

Aruba su Team di Train Hard Fight Smart ta preparando p'e di XII Costa Rica Taekwondo Open











DESPUES cu e rumannan Klabér a bolbe for di nan Europa Tour bou guia di Henk Meijer cu tabata parti di nan plan di 2019/2020 awor nan lo tin cu bay prueba nan experencia na Costa Rica.
Henk Meijer ta guia e team di "Train Hard Fight Smart" y ta bay ta na Costa Rica p'asina coach e team di Aruba.

E team cu ta biahando pa Costa Rica ta Samuel Rosales di Noord Taekwondo Center bou guia di Grand Master Chaco Cornelio, Master Melvin Rasmijn y Master Yoshmar Wever. Danon Delamore, Joshua Klabér, Záhyon Klabér y Jourdé Klabér di Brazil Taekwondo Stichting.
E team ta wordo compaña pa nan miembronan di famia cu ta biahando hunto cu nan.

Danon Delamore y Samuel Rosales t'e unico dosnan cu ta bay bringa pa prome biaha den un G1.

Participa na Aruba Bank su MegaHUNTER Car Rally y gana premionan fabuloso

ARUBA Bank ta recorda comunidad henter pa inscribi pa por participa na e MegaHUNTER Car Rally. Pa participa na e MegaHUNTER Car Rally ta facil y ta wordo splica den 4 stap:

1. Bay na www.megacar.aw for di bo Smartphone, click ariba e "Start Car Rally" pa inicia bo participacion na e MegaHUNTER Car Rally door di crea bo profiel di participacion. Tur informacion di e Car Rally y con abo por participa, ta publica ariba e website. Tur profiel por participa te cu un maximo di 3 localidad.



Tur hende por participa. Rekisitonan pa participa ta, cu bo tin un Smartphone cu "GPS enabled" y "Internet data", pa asina bo por sigui e hint, post un selfie cu e "MegaHUNTER digital frame", y por ultimo mester completa un quiz (pa 50 punto).

2. Pa activa e prome Car Rally Hint, ariba e diasabra, bishita Aruba Bank Camacuri, pasa dilanti di e edificio, y bo prome hint pa e Car Rally lo aparece riba bo Smartphone. Unabes bo ta riba e caminda pa yega e punto di destinacion, 1000 meter prome cu yega e punto aki, e GPS lo activa y lo cuminsa guiabo pa yega e punto final.

3. Pa acumula punto. Ora bo ta asercando e objecto final, na 15 meter serca, bo lo wak un 'MegaHUNTER digital frame" ariba pantaya di bo Smartphone. Saca un potret, cu e obheto den back-ground, y post esaki ariba bo Facebook Timeline. Si bo cumpli cu esaki, bo lo cumpli pa 50% cu e meta pa logra e premio. Unabes cu post e selfie, lo aparece un quiz di multiple choice. Contesta e quiz corectamente, y bo ta logra e meta pa e localidad aki, y automaticamente bo ta cualifica pa un premio.

4. Premionan fabuloso! En conexion cu nos ta celebra MEGA su 15 aniversario, lo tin hopi premionan pa tur participante di e MegaHUNTER Car Rally. Cu cada meta cu a logra na cada localidad, e participante ta cualifica pa un premio. Tur participante por cualifica pa un maximo di 3 premio.

BONUS: Cu un total di 3 localidad logra di e MegaHUNTER Car Rally, y si bo MEGA Car Loan ta aproba, automaticamente bo ta participa pa gana un premio mas grandi.

BIG PRIZE 1 lo ta 1 aña di bo seguro di auto paga (na un balor maximo di AWG 3,500.-), y 0,5% di descuento ariba bo interes di e new MEGA car loan.

BIG PRIZE 2 lo ta un Gasoline voucher di AWG 500.-, nummer plaat pa aña 2020 full paga, y skip 1 luna di bo bo pago di bo car loan di bo auto nobo! E ganadornan aki lo wordo anuncia durante e siman di 23 di September.

Bishita www.megacar.aw pa tur informacion di e campaña di MegaHUNTER y tambe di e MegaHUNTER Car Rally.

Sigui nos ariba nos Facebook page: https://www.facebook.com/Arubabank/ y Instagram @Aruba Bank N.V. pa keda bon informa.

Colegio Ehekutivo ta caba cu alegacionnan incorecto encuanto 'asunto di touboat'



KRALENDIJK – Den reunion di comision di Conseho Insular tocante un cambio di presupuesto, Gezaghebber Edison Rijna a duna un bista riba actuacion di Colegio Ehecutivo den e asina yamá 'file di touboat'. Aunke na diferente momento caba Colegio Ehecutivo – tanto den Conseho Insular como den un conferencia di prensa – a haci bon cla cu ta su manera determiná di actua a sigurá continuidad di funcionamento di haf salvaguardando disponibilidat di servicio di touboat, alegacionnan incorecto ta keda circulá.

Esaki tabata motibo pa Gezaghebber Rijna, haciendo uso di un relato di hecho detayá dilanti di comision di Conseho Insular den un forma completo a revelá henter e asunto.

RELATO DI HECHO 'FILE DI TOUBOAT'

Durante hopi aña BOPEC a pone e tòuboatnan cu ta den uso na disposicion di Entidad Públiko Bonaire pa servicionan di tòu den haf, e.o. pa asistí barconan crucero y barconan di carga mas grandi y den caso inesperá di cualkier calamidad.

Debí na reduccion fuerte di actividadnan (como consecuensia di desaroyonan cu ta keda pafó di e esfera di influencia di BOPEC) den e di dos mitar di di 2018, pa motibonan económico-empresarial BOPEC a haña su mes obligá di terminá e contrato vigente cu e compania serca kende nan tabata huur e tòuboatnan y sera un acuerdo cu un otro proveedor (KTK - Kompania di Tòu Kòrsou), caminda tin cu paga solamente p'e oranan cu efectivamente ta haci uso di e tòuboat. Riba e base ey por a continuá cu e palabracion existente tocante uso di e tòuboat den haf.

Serca e partidonan enbolbí tabata obvio cu Servicio di Impuesto Hulanda Caribense (Belastingdienst Caribisch Nederland – BCN) lo a cobra derecho di importacion na momento cu e touboat lo a drenta laman di Bonaire.

BOPEC y KTK a entregá peticion na BCN pa haña exoneracion di derecho di importacion pa importacion temporal di e touboat. BCN a rechasá e peticionnan aki.

E Colegio Ehecutivo di e tempo ey durante e discusion entre BOPEC y BCN tocante cu e imponemento di derecho di importacion ta hustificá òf nò, a investigá si BCN lo tabata dispuesto pa conhuntamente cu Entidad Públiko Bonaire busca un solucion. Esaki pasobra funcionamento di haf ta dependiente di presencia di un touboat.

Sinembargo BCN a tuma e posicion cu den e caso aki Entidad Públiko Bonaire p'e no ta partner di combersacion.

Resumiendo: Djis despues di a tuma asiento pa su sorpresa grandi (y desagradabel) Colegio Ehecutivo a mira su mes confrontá cu un cuestion cu tabata andando pa basta tempo caba y cu pa motibo cu BOPEC y BCN no por a yega na un acuerdo tabata menasá di escalá, caminda cu funcionamento di haf tabata den peliger agudo.

Actuando manera Colegio Ehecutivo a actua a prevení daño grandi y directo na economia y hopi incomodidad pa cuidadano y empresanan, pero tambe daño duradero na reputacion di Bonaire como destinacion crucero. Sigurando continuidad di servicionan di tou na ningun momento so seguridad no tabata na peliger.

Alegacionnan sifuera cu Colegio Ehecutivo lo no a actua legalmente òf lo a engañá Ministerio di Asunto Interno y Relacionnan den Reino no tin ningun base y no ta sirbi interes general, pasobra – purbando di inhustamente desacreditá Colegio Ehecutivo – nan ta afectá imágen di Bonaire henter como partner di cooperacion y como destinacion confiabel.

Cu e relato di hecho aki Colegio Ehecutivo ta spera di hala un strepi bou di e discusion, di manera cu e por dedicá su mes na un solucion structural di e cuestion aki y otro filenan cu ta importante pa nos comunidad.

Colegio Ehecutivo ta agradecido na su propio servicio y e Ministerionan enbolbí pa nan aporte na prevencion di un scenario desastroso pa Bonaire.

Solamente 2 aña pa muher kende a corta hoben

Huez ta desbaratá demanda di Fiscal

KRALENDIJK – Huez den Promé Instancia pa casonan penal a dicta e siman aki un castigo considerablemente ménos cu e demanda di Fiscal, pa un acusado femenino, Ignoraima B., acusá di intento di homicidio di e damita di 15 aña di inicial N. dia 23 di maart último. Cu e veredicto aki e Huez a desbaratá un demanda di 12 aña cu Fiscal a presentá, basá riba acusacion di intento di homicidio. Huez a duna 2 aña.

Acusado Ignoraima di 27 aña ta un acusado pisá. E mes no a presentá den Corte, como cu simplemente e no ta den posicion pa pasa emosionalmente den e proceso aki, manera a resultá caba na momento di un tratamentu anterior di e caso.

Ignoraima na aña 2010 tabata enbolbí caba den un caso serio di homicidio den bario Rincon, den un di e casnan social situá na Sero di San José.

E tempo ey a mata e hòmber C. y el a haña 12 aña di prison, di cua el a sinta 9 aña. E tabata den su periodo di libertad condicional (v.i.) na momento cu el a bolbe cometé un hecho lamentabel, cu Fiscal a calificá como intento di homicidio.

VENGANSA

Ignoraima B. tabatin un relashon amoroso cu e hòmber di fam E., pero e tabata sospechá cu E. tabata còrta su orea. El a haña seguridad ora cu el a haña chèns di tira bista den telefòn di E. El a nota cu tabatin contacto entre E. y e damita di 15 aña di fam N.

Acusado B. a rabia pisá y a dicidí di tuma vengansa contra N. El a cue auto di E. y con cu el a haci su cuenta, el a logra haña N. den e vehículo.

El a hiba N. na un lugar alehá den becindario di e saliñanan na parti zùid di Bonaire, na unda a herid'é cu un cuchiú di cushina den su lomba.

Den ausencia di e acusado, kende probablemente lo no por a soportá pa sinta den Corte pa sigui tratamento di e caso, Huez a repasá e diferente rapòrtnan cu a traha di e acusado. Entre otro di psicólogo, psiciatria y Reclassering. For di e rapòrtnan aki no ta bin masha zonido positivo cu ta conserní e acusado.

Reclassering hasta a recomendá Corte pa no duna e acusado castigo condicional.

Banda di e acusacion di intento di homicidio, cu subsidiario intento pa propiná lesion corporal pisá, maltrato pisá, a acusá Ignoraima cu el a pega e auto envolví den e crímen, cu pues tabata auto di E.

DEMANDA

Fiscal den su rekisitorio a elaborá riba e caso den forma cronológico riba e diferente etapanan di e suseso di dia 23 di maart, cu a shòck Bonaire na momento cu el a yega publicidad. E víctima tabatin 15 aña e dia ey, pues bon mirá un mucha.

Pa colmo un damita frágil, cu no por a defendé su mes contra agresion di e acusado, un muher di 27 aña, kende a pasa 9 aña den prison pa homicidio cometi na 2010.

Segun Fiscal, e acusado a sali cu intencion pa agredí e víctima di inicial N. El a pone un cuchiú cu ta usa den cushina den e auto y na momento cu el a yega n'e sitio alehá, el a hink'é den parti ariba di su lomba. E víctima por a logra sali fo'i e auto pa scapa. Si e no a haci esaki e acusado lo por a completá su acto.

Na opinion di Fiscal, ta trata di un caso serio, cu lo por tabatin un desenlase otro. E víctima tabatin suerte.

Fiscal a bisa cu e acusacion di intento di subsidio ta probá, mescos tambe sendemento di e auto na candela. Su demanda tabata di 12 aña. Tambe e Fiscal a pidi Corte pa concedé e mil dòlar cu e víctima a pidi pa daño cu el a sufri, esta efectonan post-traumático.

HINCA ÒF CÒRTA

Abogado Marga van Lieshout a hiba bon defensa. Asina el a splica cu e caso no t'asina grave manera Fiscal a pint'é. E lesion cu e víctima a haña tabata mas un còrtá cu un hincá. Tambe el a cuestioná con a reportahe médico ta hincá den otro.

Huez na final a desbaratá e demanda di Fiskal. El a bisa cu no por papia aki di intento di homicidio, delito cu el a parti den dos, esta 'bloot opzet' y 'voorwaardelijk opzet'. El a concluí cu no por papia di 'opzet', pues cu no por papia di intencion di e acusado pa a hiba N. n'e sitio alehá pa mat'é. Tampoco por papia di lesion físico grave.

Veredicto di Huez tabata 2 aña incondicional, di prison, 10 aña ménos cu loke Fisaal a pidi. Probablemente Fiscal lo apelá.

Dos detencion relaciona cu violacion di ley di opio

WILLEMSTAD - Continuando cu un investigacion relaciona cu un caso di violacion di ley di opio, cu a tuma lugar riba laman na altura haf piscado na Caracasbaai, Polis a detene dos homber.

Diaranzon 21 di augustus 2019, alrededor di 08.20or di mainta, riba ordo di Ministerio Público, Polis a detene dos homber sospechoso na Barak di ilegal.

Ta trata di: A.J.A.M., di 47 aña y M.A.G.P., di 43 aña di ambos nace na Venezuela, como sospechoso den e caso ariba menciona.

E dos hombernan aki, dia 16 augustus 2019, a trata di importa pilder di XTC. A presenta ambos sospechoso



dilanti di un Fiscal auxiliar, kende a ordena nan encarcelamento pendiente di mas investigacion.

Pa estudio aspirante polis

N'e prueba di dominio di Hulandes mayoria aspirante ta cay afo

WILLEMSTAD. Despues cu a habri oportunidad pa busca aspirantenan di polis pa medio di solicitud den aña 2018, porfin ta asina leu cu e candidadonan cu a keda selecta, ta bay cuminsa proximamente cu nan estudio basico pa polis.

Di e alrededor 713 persona cu a aplica riba e vacatura aki, un cantidad di 409 a cumpli cu e exigencianan basico, pa por a pasa e diferente testnan, cu tabata forma parti di e seleccion.

Na e prueba di idioma Hulandes cu ta na nivel di B1, 219 persona a logra yega, di cua únicamente 73 candidado a pasa esaki cu bon resultado.

Finalmente un cantidad di 26 candidado a yega final di e seleccion cu exito.

Ta bon pa asentua, cu personanan cu kier scohe pa e trabou di polis, mester prepara nan mes hopi bon, sigur pa loke ta trata e idioma Hulandes, pasobra lamentablemente na e prueba aki, un parti considerabel di e candidadonan ta cay afo.

E 26 candidadonan cu ta bay cuminsa cu e estudio di polis, tabatin dos dia di introduccion na Cuerpo Poli-



cial Corsou, unda nan a cera conoci cu Minister di Husticia y Tim di Maneho di e cuerpo y a haya diferente presentacion di instancianan manera S.V.B., A.P.C. y A.R.B.O.

Tambe nan a ricibi splicacion tocante structura di e organisacion, informacion relaciona cu posicion huridico, e trayecto di estudio, comunicacion y tambe integridad.

Seguidamente e grupo, cu a keda parti den dos, a keda entrega na Opleidingsinstituut voor de Rechtshandhaving & Veiligheid (O.R.V.), caminda durante aproximadamente algo mas cu dos aña, nan lo bay haya nan formacion policial cu lo ta un combinacion teoretico y practico.

Buscando atracado, polis a haya droga na otro cas

WILLEMSTAD. Continuando cu investigacion relaciona cu un caso di atraco cu a tuma luga 14 di juni 2019 na un negoshi na Sta Rosa, polis a detene un homber.

Tabata dialuna 19 di augustus alrededor di 15.00'or, cu Team di Mantencion di Orden Publico, den Caya Choromi, a detene e homber H.S.H., nase na Corsou di 43 aña di edad, como sospechoso den e caso di atraco ariba menciona.

En conexion cu e detencion personal di Team di Atraco a tene entrada hudicial na cas di e sospechoso den Montagne Abou, caminda a confisca articulonan cu ta di importancia p'e investigacion.

Seguidamente personal di Team di Atraco conhuntamento cu Team di Mantencion di Orden Público a bay na un otro cas na Montagne Abou relaciona cu e caso di atraco. Na e cas polis a haya y confisca un cantidad di droga.

Continuando cu e investigacion diamars 20 di augustus 2019, alrededor di 11.10'or e homber S.N.P., naci na Corsou di 23 aña di edad, a presenta na warda di polis y e tambe a keda detene como sospechoso den e caso di atraco ariba menciona.



Ambos sospechoso a keda presenta dilanti un Fiscal Auxiliar cu a ordena nan encarselamento pendiente di mas investigacion.

Lista interesante di proyectonan turistico y hotelero a corto plaso

WILLEMSTAD. E presidente di CHATA, Miles Mercera , resientemente a anuncia e miembro nobo di directiva di e asociacion den persona di , sr. Ricardo Esteban di Sunscape Curaçao Resort Spa and Casino. E lo forma parti di e directiva di e asosacion te na eleccion di otro aña.

E presidente a duna un resumen di ultimo novedadnan riba varios tema y/o proyectonan cu e asosacion ta ocupa cun'e actualmente manera:

- e transformacion di CTB pa un autoridad di turismo,
- seguridad y cambionan di impuesto,
- desaroyo di recurso humano y diferente reunionnan cu Ministernan di e cabinete actual.

Tambe Miles a duna ultimo detayenan tocante e desaroyonan di Marriott, Courtyard Marriott, Dreams, Corendon y proyecto Santa Martha.

Ela duna un resumen di diferente evento benidero den ougustus y september manera:

- Curaçao North Sea Jazz, Cuit Curaçao Underwater Cunucu, Cinex Smart Investment Summit, Curaçao Business and Networking Event cu Miami Beach Chamber of Commerce, Curaçao Dive Festival, Curaçao Pride y por ultimo Flavors of Curaçao.

Sector di turismo tin hopi potencial pero tin varios desafio cu mester traha riba dje pa cresemento di nos economia local y e industria di turismo.

CHATA lo continua cu duna sosten na gobierno, su miembronan y otro partnernan pa consientisa y traha riba e desafionan aki y desoroya nos sector.



Aruba di ariba

DANIELSON Antoin, capitan riba avionnan di EZ-Air, ta fasiná p'e bistanan aéreo cu e ta topa durante su buelonan.

Asina el a forma un coleccion grandi di foto di e Islanan Ariba, tempo cu e tabata bula pa Winair.

Awor ta bistanan aéreo di islanan ABC e ta fotografiá. Manera esaki di isla Aruba cu el a saca durante un buelo di regreso for di Barranquilla, Colombia recientemente.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos Mama, Wela y tanta stima:



Sra. Vda. Reineta Coffy – Koolman

Mihor conoci como "Mama Nene" of "Nene"
*31-08-1946 - †18-08-2019

Na Nomber di su
Esposo:
†Elogio Coffy
Yiunan:
Ramon & Liesje Coffy Koolman
Esther Iraida Coffy
Nietonan Stima:
Louise-Ann Coffy & Edrick Gomes
Benjamin Coffy
ConSuegro:
Griselda Croes & Ricardo Toppenberg
Rumannan:
†Ignacio "Nacho" Koolman & Teresita Koolman Krozendijk
†Otilia "Oti" Maduro & † Mario Maduro
Pablo Koolman
Comer: Maria & Ronnie Winklaar
Primo y Primanan, Sobrino y Sobrinanan, Swa y Cuñanan, Ihanan.
Amiganan di cas: Mena, Evelina, Sarita, Juana, Imelda, Diana, Maline
Su amiganan di Parokia Virgen di Fatima di Dakota
Torquemasters Racing Team, Amigonan di cas y nan
Famia:
David, Mich, Johan, Andre, Checho, Chavier, Adju, Anthony, Angelo, Roderick, Giangelo, Richard, Derick, Efi, Garrick, Frank, Albert, Tessy, Jolanda, MaryLou, Reggie, Nikky, John, Jayden, Sharyen, Brianna, Neska, Riandra

Bisiñanan y conocirnan y demas Famia:
Coffy, Koolman, Kock, Croes, Toppenberg, Odor, Gomes, Krozendijk, Haseth, Maduro, Oduber, Kelly, Rasmijn, Flanegin, Bikker, Quandus, Marin, de Vries, Solognier, Ras, Franken.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 24 di Augustus 2019 na Aurora Funerla Home di 2:00 PM – 4:00 PM, despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz
Condolencia lo tuma lugar diabierna 23 di Augustus na Aurora Funeral Home di 7:00 Pm pa 9:00 Pm di anochi.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a luboda cualkier persona.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Serca Dios so mi alma tanapas,
ta di djE mi salbaciontabin".
Salmo: 62:1

A bay sosega den brasa di Señornos tata, welo, ruman, omo



Ludovico BertrandoBregita

Mihorconocicomo: "Luis Bregita"
*10-10-1936 - †19-08-2019

Na nomber di su:
Yiunan: Mara Deschamp y famia
Boy Zievinger y famia
Rafael Bregita y famia
Francisco Bregita y famia
Steven Bregita y famia
Roberto Bregita

Rumannan: †Carmen Pardo y famia
†Jani Bregita y famia
†Mina Dijk y famia
†Juan Bregita y famia
Nelly, Ray Richardson-Bregita y famia

Amiga stima: LItaGoblijn

Sobrino y sobrinananna Aruba y Hulanda, primo y primananna Aruba y Curacao, amigo y amiganan, ihanan, cuña y demasconocirnan

Famia: Bregita, Farro, Paesch, Dijk, Allaries, Richardson, Mac Jannet, Pardo, Quandus, Tromp, Henriquez, Christiaans, naCorsowfamiaBregita, Eustacia, Suisse, Jacobus

Mi disculpasi mi por a lubidaalgunfamia.

Acto di despedida ta tumalugardialuna 26 di augustus 2019 namisa Santa Anna na Noord di 9 pa 11 di mainta, sigi pa acto di cremacion cu lo tumalugar den seno familiar.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

THE ROAD NOT TAKEN
"Two roads diverged in a wood, and I,
I took the one less travelled by,
And that has made all the difference."
Robert Frost

Cu inmenso tristeza den noscurasonnos ta informa fayecimento di:



Anna Geertruida van Santen

mihorconocimanera"Ans"
June 16, 1937 Groningen,
Hulanda - August 13, 2019 Aruba
E ta un docentepensionado di Colegio Arubano
E ta lagaatras:
Yiunan:
Henk yMeralNijenhuis
Frederique van der Lindeny Johnny van der Linden
Nieto- y nietanan:
Leon Nijenhuis
Ryan van der Linden
Amy van der Linden
Emily van der Linden
Joey van der Linden
Xander Damoiseaux
Ex-esposo: Walter Mohamed
Rumannan:
Charles van Santen yYudhysteraSimanjuntak
Marinusvan SantenyElze van Santen-Degens
Demas famia, Amistad y conocirnanna:
Aruba, USA, Hulanda, Surnam
Disculpanossi den nostristesanos por a lubidaalgun familiar of conocir.

Op ortunidad pacondolencia:
Aurora Funeral Home, diahuebs 22 di augustus 2019 di 7 pa 9 pm

Acto di despedida lo tumalugardiabierna 23 di augustus 2019 na Aurora Funeral Home di 9 pa 11 am.

Enbes di manda flor nos ta puntra pa un donacionna e Fondo Social di Colegio Arubano.
Famia ta lamenta cu despues di entieronos no ta ricibibishita di condolencianacas.

Rest In Peace

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita, laga tur locual mi encontra na caminda ta bunita, laga tur locual cu ta rondonami ta bunita, laga tur locual mi laga atras keda bunita y laga tur esakinan termina den tur bunitesa"
Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu Dios su boluntad y agradecido pa tur locual el a nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di nos ser keri:



Orlando Rafael Mora Garcés

mihor conoci como "Paisa"
28-02-1953 – 16-08-2019

Na nomber di su:
Esposa: Jacinta Isidora Mora Garcés–de Cuba

Yuinan: Jasmira y Johen Croes–Mora Garcés
Orlando René y Jeanine "Nina" Mora Garcés–Everon

Nietonan: Jarich Helder y Jazira Frans
Xiomy Mora Garcés y Jeanré O'Brian Mora Garcés

Rumannan: Irma y Heronimo Cabrera–Mora
Ana y Roque de Cuba–Mora
Jesus y Iveraid Mora–Ruiz
Carmen y Mario de Cuba–Mora
Emiro y Petra Mora–Gutierrez
Reinaldo y Ester Mora–Petit
Nancy Mora y Marquito Medina
Andrea Vargas y famia
Jose Vargas y famia
Daniel Vargas y famia
Amarilis Vargas y famia
Miguel Vargas y famia
Aida Vargas y famia
Isabel Vargas y famia
Alberto Vargas y famia
Sara Vargas y famia

Primo ruman stima: Aly Jose y Rita Mora

Sobrinonan: Majerlin Cabrera y famia
Hernan Cabrera y famia
Milanjela Cabrera y Richard Tejedor y famia
Gerard de Cuba y Marilyn Semeleer y famia
Joselito y Yusmary de Cuba–Salcedo y famia
Sussy y Marcos Oviol–Mora y famia
Jesus Antonio y Danais Mora–Sanchez
Irialy y Alexander Sanchez–Mora
Yveraid Mora
Jairo y Marta de Cuba- Morales y famia
Marvin y Madonna de Cuba-Rosario y famia
Emiliet Mora y famia
Alexander Mora
Rene Javier y Haymet Mora–Gutierrez y famia
Egly y Victor Gonzalez–Mora y famia
Yahiny y Cristian Lopez–Mora y famia
Reinaldo y Jeraldine Mora–Molleda y famia
Maryori y Wilmer Davila–Medina y famia
Marlon y Crismar Medina–Calles y famia

Cuña y swanan: Annie y Maximiliano Garcia–de Cuba
Olga y Julio Luidens–de Cuba y famia
Luis de Cuba
Juan y Jennifer de Cuba–Duim y famia
Betty y Dodo Wever–de Cuba y famia
Reina y Rolando Croes–de Cuba y famia
Alsira y Mirto de Mey–de Cuba y famia

Bon amigonan di cas: Maria Winkel, Junior de Kort, Shannon Thijsen, Ono Borges, Mignon Christiaans, Braad Eman, Ricardo Quintana, Rudy Schwengle, Victor Hoepelman y Betto Henriquez
Tur famia/coleganan di Global Marine Services N.V., Don Andres I y Doña Luisa I.

Demas famia: Mora Garcés, Garcia,Wever, Croes, de Cuba, Everon,Semeleer,Thijsen, Luidens,Tromp, de Mey, Eman,de Kort. Bon bisiñanan y amigonan y conocirnan ta invita pa asisti na condolencia diabierna 23 di augustus na Royal Funeral Home for di 7:00-9:00 di anochi y pa acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 24 di augustus 2019 for di 2:00-4:00 di atardi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Nos ta disculpa si durante nos tristesa nos por a lubida un of mas famia y amistadnan di nos difunto stima.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Cu dolor nanoscurasonperogradicido pa tur locual e la nifica pa nos, nos ta anunciafallecimento di nos mama, ruman, cunja y tanta (grandi) stima:



Sra. Ana Maria Jacobs

*06-06-1935 - †17-08-2019
Viuda di Simon (Montjie) Tromp

Na nomber di:
Mayornan:
†Thomas y †Regina Jacobs-Tromp

Yiunan:
†Humphrey Tromp
NathalieA Marjorie Tromp
Rumanan:
Reinita (Chichi), †Felipe Tromp y yiunan
Juanita y †Thomas Petrocchi
Ambrosia (Deta) Jacobs, NicolasLaclenaHulanday yiunan
Mauricio, Mena Jacobs Figaroa y yiunan
Jacintha (Chinda), Dominico (Dan Dan) Geerman y yiunan
Martin, Vilma (Eka)Jacobs- Petrocchi y yiu
Olivia, Mateo Figaroa y yiunan
George, Astrid Jacobs-Britten y yiunan

Cuña y swanan
Viola, Albert (Nai) Figaroa y yiunan
Seferino y Adelberta (Berta) Tromp Trompy yiunan
Thomas (Nadi), Juanita (Chuwan) y yiunan
Victor (Bito) y yiunan
Johanna y Leandro (Miano) Paesch y yiunan
Ta invitademasfamianan: Tromp, Jacobs, Petrocchi, Figaroa, Lacle, Geerman, Britten, Paesch, Leest, Luydens, Besselink, Arends,de Mei,Berlis, Dabian,Rafini,de Cuba, Kock, Ridderstaat, Donata, Irausquin, Gomez, Yearwood, Albertsz, Vrolijk, de Nobrega, Werleman, Jansen, Willems, Croes, Maarten, Luna, Franca, Webb, Wever,Farro,Pietersz, Buckley, Carrasquilla, Ruiz, Ramos, Wolff, Benschop, Giel.
Tur su primo y primanan,sobrinonan, sobresobrinonan,Ihanan, conocir y bisinjanan, ex coleganan di Novelty Store, Number Un, New Amsterdam store y EPI (Ex MTS Cesar Terzano).
Suverzorgstersra.Endrina Ortega Yarzagaray.

Anochi pa condolencia lo ta 22 augustusna Royal Funeral home di 7or pa 9or anochi.
Acto di entiero lo ta diabierna 23 augustus y nosdefunto lo ta reposadesde 2or pa 3:30pm denmisa Santa Anna na Noord.
Nos ta disculpasi den nostristesanos por a lubida un of mas famia.
Nos kier pidisi porcomparti cu nos un memoria special cu tin di nos ser keriiba e caarchi nan cu lotin disponibelna Royal Funeral Home, Washington 36 of Misa Santa Anna ribadia di condoleer of despedida.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Gradicimento y invitacion

Na nomber di su yuinan y famianan nos kier a manda palabra di gradicimento
na tur cu di un manera of otro a duna atencion y sosten durante e momentonan
dificil di fayecimento di nos mama wela bisa wela stima:



Magdalena "Lena" Trimon – Geerman

Nos ta gradici tur amistad, bisiña, amigo(a)nan y staf y personal di Cas Cristelle. Un danki special na staf y personal di Aurora Funeral Home pa nan bon servicio. Alaves nos kier a invita un y tur pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar na Parokia Santa Anna na Noord.

Dia: diabierna 23 Augustus 2019 pa 6:30 pm
diasabra 24 Augustus 2019 pa 7:00 pm
diadomingo 25 Augustus 2019 pa 6:00 pm

Boso presencia lo ta altamento aprecia.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Gradicimento / Invitacion

Famia Dirksen kier gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos difunto stma:



Juan Dirksen

Un danki ta bai pa Dr. Becker, Dr. Kock, Dr. Vink y Koningin Wilhelmina Kankerfonds. Tambe na tur cu a tuma tempo pa manda karchi, krans, whatsapp, e-mail, jamada y cu nan presencia.
Boso muestra di atencion ta hopi di aprecia y gran sosten pa nos,
Alabes nos kier invita pa 3 Santo Sacrificio di misa na Misa Imaculada Consepcion St Cruz, pa descanso di defunto Juan Roberto Dirksen:
Diabierna 23 augustus 7'or di anochi
Diadomingo 25 augustus 9'or di mainta
Diarason 28 augustus 7'or di anochi
Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia



E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:
Noticia@awemainta.com
y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta





Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL